

在海外保存與發揚中華文化 之我見－〈代序〉

何福田／國立教育研究院籌備處主任

做為一個人，愛他自己的民族，這是天經地義的。所以，華人愛中華民族，這是大家都可以理解的。就像每個人愛他自己的家人，一點都不覺得意外一樣。倒是有人不愛家人那才奇怪。

中華民族自古即知教育的重要性，所以教育事業一直受到政府與民間的重視與大力推動，因而孕育了偉大的中華文化。而教育工作就是在傳承我族文化中比較優美、深層的精髓，並吸取他族可供吾人截其長補己短之文化，俾便精壯自己，使我族文化綿延永續。

在海外的三千多萬華人，雖身處異鄉，但心繫祖國，這種血濃於水的感情，大家要多加珍惜。尤其華校教師，發乎民族感情的偉大、自然情懷，為民族的延續，做出無私的奉獻，自動自發，編製教材，安排活動，甚至必須與所處情境抗衡、奮鬥，歷經千辛萬苦，也演出一幕又一幕動人史實，最應受到大家的敬佩！我們向您敬禮，海外的老師們！

在國內，到處都有學習自己文化的機會，老師們必須挖空心思，殫精竭慮才能把學生教好；在國外，大家離鄉

背景，想獲得夠用的教材與參考資料特為困難，有些地區，連最基本的教科書都拿不到，教學就更形困難。但有許多華校教師，別出心裁，締造許多教學績效新奇跡，令人拍案激賞！真個「窮則變，變則通」。偉哉！華校教師！

在國內教學，除讓學生學習自己的文化為重點外，尚且不忘兼學外國的優長；因此，華校教師在國外教導華裔子孫，為了他們的生存發展，一定要以所在國文化為主體，而以中華文化為不可或忘的客體，畢竟華裔要在此生根、發榮滋長。要是喧賓奪主，恐怕於華裔子孫未必利多。只要華裔不忘祖國，中華文化可以與人共存共榮，而不要過於強勢，便不易產生對立現象，亦不致遭逢反彈排拒，其生存發展反而阻力較小。文化的力量是很大的，只要持續而不中斷，時間夠久，它就成為生活的一部分，到那時想割捨都不容易。

中華文化包含華語、華文、華物，更重要的是華夏精神、王道思想。我知道大家最重視的是讓華裔子孫「會講華語」，這固然不錯，但是一個「會講華語」但毫無「華人味道」的人，古聖先賢把他當做「夷狄」來看待，反而一個不會講華語，但有華人氣質的外國人，我們的古聖先賢卻把他「華夏之」。因此，我們在傳播華語時，不要忘了骨子裏的華夏精神。

在海外教導華裔子弟，學生素質參差不齊，不僅年齡大小不一，而且接觸中華文化的久暫不同，一個班裏面就有極大的「個別差異」(individual difference)，教學十分困難。所幸 2500 年前「至聖先師」孔老夫子就提出

3 在海外保存與發揚中華文化之我見－〈代序〉

「有教無類」「因材施教」法寶，剛好是現在海外華校教師的「教學錦囊」，只要您落實孔子的「因材施教」理念，您的教學便會成功。

真的「禮失求諸野」，在國內不太關心「因材施教」，只重升學主義的時候，「有教無類」「因材施教」的寶貝卻在國外落實！

不是「老王賣瓜，自賣自誇」，華人說中華文化如何如何偉大，如何如何優美。單看中華文化歷史悠久，什麼風霜雪雨，什麼驚濤駭浪，都不能使它屈服，反而為其所融化，這樣的中華文化還不夠偉大？還不夠優美嗎？中華文化是經過千錘百鍊的，是經得起考驗的，是不會在宇宙間消失的。假如我們能以「尊重別人文化」的態度，一旦能獲得別人對我們文化的好奇與注意，中華文化就必然能獲得傳揚的機會。因此之故，華校教師，推展中華文化不要只教華裔子孫說華語，您還可以有很多事做。

《海外華文教學》一書乃歐、加、非、日、韓、泰各地華校教師在中華民國僑務委員會的邀請下，到國立教育研究院來研習三週的心得交換，讀過此書，我被在海外奮鬥的老師們深深感動。我相信：二十一世紀是華人的世紀。更深盼此一信念早日實現。國內外的教師們，教師節快樂！

何 福 田

於 2005 年 9 月 28 日

教師節